

Lurelu



## Contes et légendes

Volume 42, Number 2, Fall 2019

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/91696ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

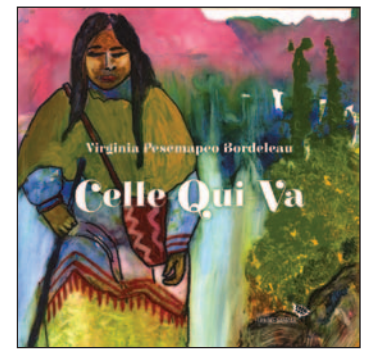
0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

(2019). Review of [Contes et légendes]. *Lurelu*, 42(2), 32–33.



## Contes et légendes

### 1 Les fables extravagantes de Conrad le corbeau

- (A) PIERRETTE DUBÉ  
 (I) AUDREY MALO  
 (C) GRIMACE  
 (E) LES 400 COUPS, 2019, 80 PAGES, [7 ANS ET PLUS], 24,95 \$, COUV. RIGIDE

Conrad le corbeau propose à ses «amis lecteurs» dix fables mettant en vedette autant de personnages colorés : Albert le dromadaire qui se lance en affaires, Fernande la fourmi excentrique, Marcel le mouton millionnaire... Bien entendu, elles se terminent toutes par une morale, «comme on en trouve dans le recueil d'un certain monsieur Jean de La Fontaine, auquel nous, les corbeaux, vouons une vive admiration».

Comme il est rafraichissant de découvrir ces nouvelles fables qui, tout en respectant les caractéristiques du genre – rimes, personnages animaux, visée satirique, maxime générale –, se jouent aussi des conventions! La préface, signée «très respectueusement» par le corbeau, donne le ton : pince-sans-rire, le prétendu auteur fait la présentation de son œuvre en y glissant quelques termes latins. Puis, les textes, brefs mais efficaces, racontent des histoires farfelues. Chacune regorge de surprises et de jeux de mots, jusqu'à la morale, parfois édifiante, souvent amusante. Par exemple, dans «Paula» (la poule qui souhaite être dentiste), l'auteure s'amuse autour de l'expression «quand les poules auront des dents».

Comme le texte, le visuel de l'ouvrage est aussi soigné qu'original. Les cadres des images tracés à la main et les couleurs un peu vieillottes donnent une impression classique et mettent en valeur le côté absurde des situations.

MARIE-MICHÈLE PLOURDE, enseignante au primaire

### 2 Mokatek et l'étoile disparue

- (A) DAVE JENNISS  
 (I) CLAUDIE CÔTÉ BERGERON  
 (T) ALLAN TREMBLAY (WOLASTOQEY)  
 (E) HANNENORAK, 2018, 36 PAGES, 6 ANS ET PLUS, 15,95 \$

Chaque soir, Mokatek raconte sa journée à l'étoile du Nord, qui veille sur lui en souvenir de sa maman partie pour le long voyage. Un soir, alors qu'il commence son rituel, la précieuse étoile se décroche du ciel et tombe vers l'infini. Déboussolé, Mokatek part à sa recherche, guidé par Pokjinskwes, l'Esprit abénakis des sons. Le jeune garçon découvre à l'Est les beautés de la rivière à dos d'esturgeon. Il poursuit sa route vers le Sud dans la forêt dense habitée par un ours où il affrontera un orage. Finalement, il apercevra la lueur tant convoitée tout à l'Ouest perchée sur le panache d'un caribou.

*Mokatek et l'étoile disparue* vient d'une pièce de théâtre créée en 2018. Comme toute légende autochtone, elle présente les quatre éléments de la nature (air, terre, eau et feu). Les animaux y sont des êtres respectés, qui jouent un rôle important dans le rite de passage du garçon. C'est une véritable quête qu'il entreprend dans laquelle il découvrira ses forces et sa débrouillardise.

Il faudra plus d'une lecture aux enfants pour bien comprendre ce récit, puisque quelques mots en langue malécite ont été insérés dans le texte. La plupart se comprennent avec le contexte et un lexique se retrouve en fin de livre pour vérifier leur signification. Enfin, les illustrations aux couleurs célestes plongent le récit dans un univers cosmique.

PASCALE CHIASSON, enseignante au primaire

### 3 Celle-Qui-Va

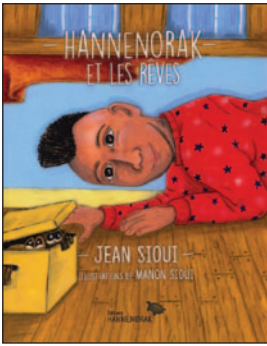
- (A) VIRGINIA PÉSÉMAPÉO BORDELEAU  
 (I) VIRGINIA PÉSÉMAPÉO BORDELEAU  
 (E) HANNENORAK, 2018, 32 PAGES, 5 ANS ET PLUS, 16,95 \$

La chamane Celle-Qui-Va s'inquiète, car son talisman sacré a disparu. Un rêve la guide alors au cœur de la montagne du Chef-Qui-Dort, où le sorcier Arbre-Penché l'attend avec ses pouvoirs maléfiques.

Hannenorak, une maison d'édition spécialisée dans la publication d'œuvres autochtones, présente une aventure qui permettra au lecteur d'élargir sa compréhension du monde. Chamane, talisman, totem, prière au Grand Esprit, sac-médecine, esprit du grizzly, relation étroite avec la nature, signification des rêves : les référents culturels en lien avec les Premières Nations abondent. Le vocabulaire utilisé est précis et adéquatement vulgarisé. L'exploitation en classe est tout indiquée. D'autant plus qu'une lecture animée par l'adulte aura l'avantage de faire oublier certains irritants, notamment un texte un peu trop long pour le nombre d'illustrations. Aussi, même s'il est pertinent dans l'univers proposé, l'emploi de noms composés pour les personnages et le lieu risque de créer de la confusion, dans un récit parfois difficile à suivre, par exemple lors du combat au cours duquel les sorts provoquent des changements d'endroits.

Les illustrations comportent peu de détails, évoquant l'atmosphère tantôt magique, tantôt terrifiante du récit, en plus de faire une belle place à la nature. Dommage que la mise en pages soit aussi figée (illustration pleine page à gauche, texte à droite).

MARIE-MICHÈLE PLOURDE, enseignante au primaire



#### 4 Hannenorak et les rêves

- Ⓐ JEAN SIOUI
- Ⓛ MANON SIOUI
- Ⓣ ARAKWA SIOUI (WENDAT)
- Ⓔ HANNENORAK, 2018, 54 PAGES, 7 ANS ET PLUS, 15,95 \$

Dans la tradition wendate, les rêves et les songes éveillés marquent la vie des gens, car les rêves traversent le temps. Ce recueil collige douze récits rapportant les rêves que le jeune Hannenorak, dix ans, veut faire connaître aux lecteurs. Chaque texte est suivi d'une réflexion du chaman Dake qui en tire

une leçon applicable à la vie de tous les jours et qui relance les lecteurs en leur posant une question sur leurs réactions dans des situations semblables. L'album met ainsi en scène des éléments de la nature dans des histoires poétiques et parfois invraisemblables : un colibri dont les ailes portent les battements de cœur du monde entier, une pierre qui flotte, l'amie d'une algue bavarde, etc.

Les récits traitent de la capacité de s'émerveiller, de la portée de son lieu de naissance, de l'avenir, de la patience qui permet toujours d'arriver à ses fins, de la bienveillance. Des sujets de société, comme

l'impact de l'homme sur l'environnement, sont aussi indirectement abordés. Les animaux emblématiques et les scènes de nature sont sobrement illustrés dans des tons de brun rougeâtre.

Pour introduire chaque court récit, Hannenorak pige rituellement un rêve dans une boîte de frêne qu'il garde sous son lit. L'auteur précise l'importance de transmettre les valeurs ancestrales et la place des enfants dans leur communauté, et ce, dans un monde virtuel dans lequel les adultes d'aujourd'hui sont pris.

RENÉE LEBLANC, consultante en éducation et multimédia

## De nouveaux mondes à lire

Nous vous invitons à vous procurer nos livres chez votre libraire préféré.

Les éditions  
du soleil  
de minuit



[www.editions-soleildeminuit.com](http://www.editions-soleildeminuit.com)

Une mystérieuse expédition dans le Grand Nord québécois. Roman fantastique dont l'action se déroule chez les Inuits.

14,95 \$

roman jeunesse  
**Parallèle 62**  
Dominique Doyon

ALBUM DU CRÉPUSCULE  
**Une coccinelle au Nunavik**

10,95 \$

Texte : Isabelle Larouche  
Illustrations : Christine Sioui Wawanoloath  
Les éditions du soleil de minuit

Voyage et aventures d'une coccinelle au Nunavik